

научно-практическая РЕВМАТОЛОГИЯ 2015 (53) 6

R h e u m a t o l o g y S c i e n c e & P r a c t i c e

Учредители: ФГБНУ Научно-исследовательский институт ревматологии им. В.А. Насоновой,
Общероссийская общественная организация «Ассоциация ревматологов России»

Главный редактор

Е.Л. Насонов — д.м.н., профессор, академик РАН,
Москва, Россия

Заместитель главного редактора

В.И. Мазуров — д.м.н., профессор, академик РАН,
Санкт-Петербург, Россия

Ответственный секретарь

В.Н. Амирджанова — д.м.н., Москва, Россия

Научный редактор

Ю.А. Олюнин — д.м.н., Москва, Россия

Editor-in-Chief

E.L. Nasonov — Academician of the Russian Academy of
Sciences, Professor, DM, Moscow, Russia

Deputy Editor-in-Chief

V.I. Mazurov — Academician of the Russian Academy of
Sciences, Professor, DM, St. Petersburg, Russia

Executive secretary

V.N. Amirdzhanova — DM, Moscow, Russia

Science Editor

Yu.A. Olyunin — DM, Moscow, Russia

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

З.С. Алекберова — д.м.н., профессор, Москва, Россия

Е.Н. Александрова — д.м.н., Москва, Россия

Л.И. Алексеева — д.м.н., Москва, Россия

Л.П. Ананьева — д.м.н., профессор, Москва, Россия

Р.М. Балабанова — д.м.н., профессор, Москва, Россия

А.А. Баранов — д.м.н., профессор, Ярославль, Россия

Б.С. Белов — д.м.н., Москва, Россия

Е.А. Галушко — д.м.н., Москва, Россия

Л.Н. Денисов — д.м.н., Москва, Россия

Д.Е. Каратеев — д.м.н., Москва, Россия

Н.Н. Кузьмина — д.м.н., профессор, Москва, Россия

Ю.В. Муравьев — д.м.н., профессор, Москва, Россия

И.П. Никишина — к.м.н., Москва, Россия

Т.В. Попкова — д.м.н., Москва, Россия

Т.М. Решетняк — д.м.н., профессор, Москва, Россия

А.В. Смирнов — д.м.н., Москва, Россия

Н.А. Шостак — д.м.н., профессор, Москва, Россия

Ш.Ф. Эрдес — д.м.н., профессор, Москва, Россия

Иностранные члены редколлегии:

Т. Бардин — профессор, Париж, Франция

Р.Ф. ван Волленховен — профессор, Стокгольм, Швеция

А. Гаспарян — профессор, Бирмингем, Великобритания

Н. Дамьянов — профессор, Белград, Сербия

М. Кутоло — профессор, Генуя, Италия

Дж.С. Смоллен — профессор, Вена, Австрия

Е. Файст — ассистент профессора, Берлин, Германия

EDITORIAL BOARD:

Z.S. Alekberova — Professor, DM, Moscow, Russia

E.N. Aleksandrova — DM, Moscow, Russia

L.I. Alekseeva — DM, Moscow, Russia

L.P. Anan'eva — Professor, DM, Moscow, Russia

R.M. Balabanova — Professor, DM, Moscow, Russia

A.A. Baranov — Professor, DM, Yaroslavl, Russia

B.S. Belov — DM, Moscow, Russia

E.A. Galushko — DM, Moscow, Russia

L.N. Denisov — DM, Moscow, Russia

D.E. Karateev — DM, Moscow, Russia

N.N. Kuz'mina — Professor, DM, Moscow, Russia

Yu.V. Murav'ev — Professor, DM, Moscow, Russia

I.P. Nikishina — PhD, Moscow, Russia

T.V. Popkova — DM, Moscow, Russia

T.M. Reshetnyak — Professor, DM, Moscow, Russia

A.V. Smirnov — DM, Moscow, Russia

N.A. Shostak — Professor, DM, Moscow, Russia

Sh.F. Erdes — Professor, DM, Moscow, Russia

Foreign members of the Editorial Board:

T. Bardin — Professor of Medicine, Paris, France

R. van Vollenhoven — Professor of Medicine, Stockholm, Sweden

A. Gasparyan — Professor of Medicine, Birmingham, UK

N. Damianov — Professor of Medicine, Belgrade, Serbia

M. Cutolo — Professor of Medicine, Genoa, Italy

J.S. Smolen — Professor of Medicine, Vienna, Austria

E. Feist — Professor Assistant, Berlin, Germany

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕДОВАЯ

- Высокая распространенность реактивного артрита в России: гипердиагностика или реальность? 577
Балабанова Р.М., Белов Б.С., Эрдес Ш.Ф.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ И РОССИЙСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЛЕЧЕНИЮ РЕВМАТИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ

- Классификационные критерии подагры (рекомендации ACR/EULAR). 581
Елисеев М.С.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Оценка иммуногенности и безопасности 23-валентной полисахаридной пневмококковой вакцины
у больных ревматическими заболеваниями 586
*Наумцева М.С., Белов Б.С., Александрова Е.Н., Тарасова Г.М., Новиков А.А., Каратеев Д.Е., Лучихина Е.Л.,
Волков А.В., Юдкина Н.Н., Антелава О.А., Хелковская-Сергеева А.Н., Черкасова М.В., Муравьев Ю.В.*
- Применение многопараметрического анализа лабораторных биомаркеров для оценки активности ревматоидного артрита 591
Новиков А.А., Александрова Е.Н., Герасимов А.Н., Каратеев Д.Е., Попкова Т.В., Лучихина Е.Л., Насонов Е.Л.
- Связь клинических проявлений и ультразвуковых признаков воспаления у пациентов с ревматоидным артритом. 596
*Алексеева О.Г., Северинова М.В., Демидова Н.В., Александрова Е.Н., Новиков А.А., Лучихина Е.Л., Каратеев Д.Е.,
Волков А.В., Насонов Е.Л.*
- Клинико-сонографическая оценка активности синовита у больных остеоартрозом коленных суставов на фоне терапии 603
Петров А.В., Заяева А.А.
- Исследование центральной гемодинамики с использованием катетеризации правых отделов сердца и легочной артерии
у пациентов с системными заболеваниями соединительной ткани 607
Николаева Е.В., Курмуков И.А., Юдкина Н.Н., Волков А.В.
- Диацереин как препарат выбора в терапии остеоартроза коленных суставов с вторичным рецидивирующим синовитом 614
Удовика М.И.
- Эффективность и переносимость геля «Кармолис» в комплексной терапии остеоартроза коленных суставов
(по результатам многоцентрового клинического исследования) 619
*Денисов Л.Н., Зборовская И.А., Заводовский Б.В., Алиханов Б.А., Карапетян Л.В., Шалыгина В.А., Будушкина В.Е.,
Вакуленко О.Ю., Насруллаева А.Д., Сороцкая В.Н., Леонова Е.А., Мирончева А.И., Горячев Д.В.*

ПРОГРАММА НЕПРЕРЫВНОГО ПОСЛЕДИПЛОМНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ВРАЧЕЙ

- Диагностика коксита при анкилозирующем спондилите 624
Дубинина Т.В., Дёмина А.Б., Смирнов А.В., Эрдес Ш.Ф.

ПРОГРЕСС В РЕВМАТОЛОГИИ В XXI ВЕКЕ

- Перспективы применения тоцилизумаба при системной склеродермии 632
Ананьева Л.П.

ОБЗОРЫ

- Цертолизумаб пэгол в лечении аксиального спондилоартрита 641
Эрдес Ш.Ф.
- Значение вариабельности ритма сердца при ревматоидном артрите 646
Удачкина Е.В., Новикова Д.С., Попкова Т.В., Насонов Е.Л.

КЛИНИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

- Дебют АНЦА-ассоциированного системного васкулита под маской ревматоидного артрита 653
Фролова Н.Ф., Корсакова Л.В., Столяревич Е.С., Никонорова Н.О., Бекетова Т.В.

ИНФОРМАЦИЯ

- О терминологии спондилоартритов 657
*Эрдес Ш.Ф., Бадюкин В.В., Бочкова А.Г., Бугрова О.В., Гайдукова И.З., Годзенко А.А., Дубиков А.А.,
Дубинина Т.В., Иванова О.Н., Коротаяева Т.В., Лапшина С.А., Несмеянова О.Б., Никишина И.П.,
Оттева Э.Н., Раскина Т.А., Ребров А.П., Румянцев О.А., Ситало А.В., Смирнов А.В.*
- Европейский конгресс ревматологов, Рим (10–13 июня 2015 г.), – проблемы ревматоидного артрита 661
Авдеева А.С., Денисов Л.Н., Насонов Е.Л.

C O N T E N T S

EDITORIAL

- High prevalence of reactive arthritis in Russia: overdiagnosis or reality? 577
Balabanova R.M., Belov B.S., Erdes Sh.F.

INTERNATIONAL AND RUSSIAN GUIDELINES FOR THE TREATMENT OF RHEUMATIC DISEASES

- Gout classification criteria (ACR/EULAR guidelines). 581
Eliseev M.S.

ORIGINAL INVESTIGATIONS

- Assessment of the immunogenicity and safety of 23-valent polysaccharide pneumococcal vaccine in patients with rheumatic diseases. 586
Naumtseva M.S., Belov B.S., Aleksandrova E.N., Tarasova G.M., Novikov A.A., Karateev D.E., Luchikhina E.L., Volkov A.V., Yudkina N.N., Antelava O.A., Khelkovskaya-Sergeeva A.N., Cherkasova M.V., Muravyev Yu.V.
- Use of multiparameter analysis of laboratory biomarkers to assess rheumatoid arthritis activity 591
Novikov A.A., Aleksandrova E.N., Gerasimov A.N., Karateev D.E., Popkova T.V., Luchikhina E.L., Nasonov E.L.
- Association between clinical manifestations and ultrasonic signs of inflammation in patients with rheumatoid arthritis 596
Alekseeva O.G., Severinova M.V., Demidova N.V., Aleksandrova E.N., Novikov A.A., Luchikhina E.L., Karateev D.E., Volkov A.V., Nasonov E.L.
- Clinical and sonographic assessment of synovitis activity in patients with knee osteoarthritis during therapy 603
Petrov A.V., Zayaeva A.A.
- Investigation of central hemodynamics via right heart and pulmonary artery catheterization in patients with systemic connective tissue diseases 607
Nikolaeva E.V., Kurmukov I.A., Yudkina N.N., Volkov A.V.
- Diacerein as the drug of choice in the therapy of knee osteoarthritis with secondary recurrent synovitis 614
Udovika M.I.
- The efficacy and safety of Carmolis gel in the combination therapy of knee osteoarthritis: results of a multicenter clinical trial 619
Denisov L.N., Zborovskaya I.A., Zavadovsky B.V., Alikhanov B.A., Karapetyan L.V., Shalygina V.A., Budushkina V.E., Vakulenko O.Yu., Nasrullaeva A.D., Sorotskaya V.N., Leonova E.A., Mironcheva A.I., Goryachev D.V.

CONTINUING POSTGRADUATE EDUCATION PROGRAM FOR PHYSICIANS

- Diagnosis of coxitis in ankylosing spondylitis 624
Dubina T.V., Dyomina A.B., Smirnov A.V., Erdes Sh.F.

PROGRESS IN RHEUMATOLOGY IN THE 21ST CENTURY

- Prospects for using tocilizumab in systemic sclerosis 632
Ananyeva L.P.

REVIEWS

- Certolizumab pegol in the treatment of axial spondyloarthritis 641
Erdes Sh.F.
- Significance of heart rhythm variability in rheumatoid arthritis 646
Udachkina E.V., Novikova D.S., Popkova T.V., Nasonov E.L.

CLINICAL OBSERVATIONS

- The onset of ANCA-associated systemic vasculitis masking rheumatoid arthritis 653
Frolova N.F., Korsakova L.V., Stolyarevich E.S., Nikonorova N.O., Beketova T.V.

INFORMATION

- On the terminology of spondyloarthritis 657
Erdes Sh.F., Badokin V.V., Bochkova A.G., Bugrova O.V., Gaidukova I.Z., Godzenko A.A., Dubikov A.A., Dubina T.V., Ivanova O.N., Korotaeva T.V., Lapshina S.A., Nesmeyanova O.B., Nikishina I.P., Otteva E.N., Raskina T.A., Rebrov A.P., Rumyantseva O.A., Sitalo A.V., Smirnov A.V.
- The European congress of rheumatology, Rome (10–13 June 2015): problems of rheumatoid arthritis 661
Avdeeva A.S., Denisov L.N., Nasonov E.L.